



CANADA

TREATY SERIES 2009/27 RECUEIL DES TRAITÉS

MARITIME DELIMITATION

Exchange of Notes constituting an agreement to amend the Agreement between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Denmark relating to the delimitation of the continental shelf between Greenland and Canada done at Ottawa on 17 December 1973

Copenhagen, 5 April and 20 April 2004

In Force 16 December 2009

DÉLIMITATION DES FRONTIÈRES MARITIMES

Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume du Danemark relatif à la délimitation du plateau continental entre le Groenland et le Canada fait à Ottawa le 17 décembre 1973

Copenhague, le 5 avril et le 20 avril 2004

En vigueur le 16 décembre 2009

A7ML-DOC
b4281780(E)
b4281779(F)



CANADA

TREATY SERIES 2009/27 RECUEIL DES TRAITÉS

MARITIME DELIMITATION

Exchange of Notes constituting an agreement to amend the Agreement between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Denmark relating to the delimitation of the continental shelf between Greenland and Canada done at Ottawa on 17 December 1973

Copenhagen, 5 April and 20 April 2004

In Force 16 December 2009

DÉLIMITATION DES FRONTIÈRES MARITIMES

Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume du Danemark relatif à la délimitation du plateau continental entre le Groenland et le Canada fait à Ottawa le 17 décembre 1973

Copenhague, le 5 avril et le 20 avril 2004

En vigueur le 16 décembre 2009

19-384-634

19-384-632 (E)

Dept. of Foreign Affairs
Min. des Affaires étrangères

OCT - 6 2011

Return to Departmental Library
Retourner à la bibliothèque du Ministère

LIBRARY / BIBLIOTHEQUE
Dept. of Foreign Affairs
and International Trade
Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international
125 Sussex
Ottawa K1A 0G2

*The Minister of Foreign Affairs of the Kingdom of Denmark
to the Counsellor and Consul of Canada*

JT.F, Ref. 46 D. 32

Copenhagen, 5 April 2004

Mr. Brian Herman
Counsellor and Consul
Canadian Embassy
Copenhagen

Sir,

I have the honour to refer to the recommendations of Danish and Canadian experts made in April 2003 in their "Report on the Determination of the Boundary between Canada and Greenland in World Geodetic System 1984" and to the Agreement between the Government of the Kingdom of Denmark and the Government of Canada relating to the Delimitation of the Continental Shelf between Greenland and Canada done at Ottawa on 17 December 1973.

I further have the honour to propose that the recommended median line coordinates listed in Enclosure 5 of the above-mentioned Report, attached hereto, shall replace the coordinates in Article II of the 1973 Agreement defining the dividing line between latitude 61° N and latitude 75° N (Points No.1 – 109), at the same time keeping the "set-back" zone agreed in the Understanding of 17 December 1973 unchanged at a width of two nautical miles on either side of the dividing line.

If the foregoing proposal is acceptable to the Government of Canada, I have the honour to propose that the present Note, with its attachment, and Your Note in reply to that effect shall constitute an agreement between our two Governments, which shall enter into force on the date on which we have notified each other that all necessary internal requirements have been fulfilled.

I avail myself of this opportunity to renew to you, Sir, the assurance of my highest consideration.

Per Stig Møller

1 encl.

I

*Le Ministre des Affaires étrangères du Royaume du Danemark
au Conseiller et Consul du Canada*

(Traduction)

JT.F, Ref. 46 D. 32

Copenhague, le 5 avril 2004

Monsieur Brian Herman
Conseiller et Consul
Ambassade du Canada
Copenhague

Monsieur,

J'ai l'honneur de me reporter aux recommandations formulées en avril 2003 par les experts danois et canadiens dans leur rapport sur la délimitation de la frontière entre le Canada et le Groenland dans le Système géodésique mondial 1984 ainsi qu'à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement du Canada relatif à la délimitation du plateau continental entre le Groenland et le Canada fait à Ottawa le 17 décembre 1973.

J'ai en outre l'honneur de proposer que les coordonnées de la ligne médiane qui sont énumérées à l'annexe 5 du rapport susmentionné, jointe à la présente, remplacent les coordonnées figurant à l'article II de l'Accord de 1973 définissant la ligne de séparation dans la région comprise entre 61° de latitude Nord et 75° de latitude Nord (Points n° 1 – 109), tout en maintenant inchangée la zone de « retrait » convenue dans l'Entente du 17 décembre 1973, à savoir une largeur de deux milles marins de part et d'autre de la ligne de séparation.

Si ce qui précède agréé au Gouvernement du Canada, j'ai l'honneur de proposer que la présente Note, ainsi que son annexe, et Votre Note en réponse et portant confirmation constituent un accord entre nos deux Gouvernements qui entrera en vigueur à la date à laquelle chaque Gouvernement aura avisé l'autre que toutes les exigences internes requises ont été respectées.

Je saisis cette occasion pour vous renouveler, Monsieur, les assurances de ma très haute considération.

Per Stig Møller

1 pièce jointe

Enclosure 5: Recommended Median line coordinates between latitude 61°N and latitude 75°N in Davis Strait and Baffin Bay to replace coordinates in the Canada- Greenland Continental Shelf Delimitation Agreement

Datum: North American 1983 (WGS84)

No.	Latitude North (d,m,s)	Longitude West (d,m,s)			
			20	65° 14' 31.3"	57° 44' 59.5"
			21	65° 18' 05.0"	57° 45' 41.8"
1	61° 00' 00.0"	57° 13' 02.9"	22	65° 23' 19.5"	57° 44' 49.9"
1.5	61° 24' 40.4"	57° 16' 12.1"	23	65° 34' 44.7"	57° 42' 10.6"
(at intersection of 200 n.m. arcs)			24	65° 37' 35.3"	57° 41' 44.7"
2	62° 00' 23.4"	57° 20' 55.0"	25	65° 50' 48.6"	57° 40' 27.4"
3	62° 02' 13.7"	57° 21' 37.0"	26	65° 51' 44.9"	57° 40' 26.4"
4	62° 03' 28.3"	57° 22' 09.2"	27a	65° 57' 30.0"	57° 39' 55.6"
5	62° 11' 20.8"	57° 25' 07.4"	27b	65° 57' 37.0"	57° 39' 55.6"
6	62° 47' 08.4"	57° 40' 49.5"	28	66° 03' 29.8"	57° 39' 27.3"
7	63° 22' 51.3"	57° 57' 17.5"	29	66° 12' 50.4"	57° 38' 00.5"
8	63° 28' 37.4"	57° 59' 37.4"	30	66° 18' 40.9"	57° 37' 33.2"
9	63° 35' 01.2"	58° 01' 51.6"	31	66° 24' 30.0"	57° 37' 33.6"
10	63° 37' 09.7"	58° 01' 00.2"	32	66° 30' 16.3"	57° 38' 02.1"
11	63° 43' 59.2"	57° 58' 35.9"	33	66° 36' 01.0"	57° 38' 59.2"
12	63° 50' 02.8"	57° 57' 00.9"	34	66° 37' 52.6"	57° 39' 27.1"
13	63° 52' 34.1"	57° 56' 27.9"	35	66° 41' 42.8"	57° 40' 20.9"
14	63° 57' 21.9"	57° 53' 23.8"	36	66° 49' 28.4"	57° 42' 50.2"
15	64° 04' 12.1"	57° 49' 00.7"	37	67° 21' 31.2"	57° 52' 21.1"
16	64° 12' 03.8"	57° 48' 05.2"	38	67° 27' 16.5"	57° 54' 34.4"
17	65° 06' 02.5"	57° 43' 57.1"	39	67° 28' 12.4"	57° 55' 00.5"
18	65° 08' 47.4"	57° 43' 41.2"	40	67° 29' 09.7"	57° 56' 00.1"
19	65° 11' 29.7"	57° 44' 13.2"	41	67° 30' 45.7"	57° 57' 39.5"

Annexe 5 : Coordonnées de la ligne médiane dans la région comprise entre 61° de latitude Nord et 75° de latitude Nord dans le détroit de Davis et la baie de Baffin, recommandées pour remplacer les coordonnées figurant à l'Accord sur la délimitation du plateau continental entre le Canada et le Groenland

Système de référence nord-américain de 1983 (WGS84)

No.	Latitude Nord (d,m,s)	Longitude Ouest (d,m,s)			
			20	65° 14' 31.3"	57° 44' 59.5"
			21	65° 18' 05.0"	57° 45' 41.8"
1	61° 00' 00.0"	57° 13' 02.9"	22	65° 23' 19.5"	57° 44' 49.9"
1.5	61° 24' 40.4"	57° 16' 12.1"	23	65° 34' 44.7"	57° 42' 10.6"
(à l'intersection d'arcs de 200 m.m.)			24	65° 37' 35.3"	57° 41' 44.7"
2	62° 00' 23.4"	57° 20' 55.0"	25	65° 50' 48.6"	57° 40' 27.4"
3	62° 02' 13.7"	57° 21' 37.0"	26	65° 51' 44.9"	57° 40' 26.4"
4	62° 03' 28.3"	57° 22' 09.2"	27a	65° 57' 30.0"	57° 39' 55.6"
5	62° 11' 20.8"	57° 25' 07.4"	27b	65° 57' 37.0"	57° 39' 55.6"
6	62° 47' 08.4"	57° 40' 49.5"	28	66° 03' 29.8"	57° 39' 27.3"
7	63° 22' 51.3"	57° 57' 17.5"	29	66° 12' 50.4"	57° 38' 00.5"
8	63° 28' 37.4"	57° 59' 37.4"	30	66° 18' 40.9"	57° 37' 33.2"
9	63° 35' 01.2"	58° 01' 51.6"	31	66° 24' 30.0"	57° 37' 33.6"
10	63° 37' 09.7"	58° 01' 00.2"	32	66° 30' 16.3"	57° 38' 02.1"
11	63° 43' 59.2"	57° 58' 35.9"	33	66° 36' 01.0"	57° 38' 59.2"
12	63° 50' 02.8"	57° 57' 00.9"	34	66° 37' 52.6"	57° 39' 27.1"
13	63° 52' 34.1"	57° 56' 27.9"	35	66° 41' 42.8"	57° 40' 20.9"
14	63° 57' 21.9"	57° 53' 23.8"	36	66° 49' 28.4"	57° 42' 50.2"
15	64° 04' 12.1"	57° 49' 00.7"	37	67° 21' 31.2"	57° 52' 21.1"
16	64° 12' 03.8"	57° 48' 05.2"	38	67° 27' 16.5"	57° 54' 34.4"
17	65° 06' 02.5"	57° 43' 57.1"	39	67° 28' 12.4"	57° 55' 00.5"
18	65° 08' 47.4"	57° 43' 41.2"	40	67° 29' 09.7"	57° 56' 00.1"
19	65° 11' 29.7"	57° 44' 13.2"	41	67° 30' 45.7"	57° 57' 39.5"

42	67° 35' 20.0"	58° 02' 04.2"	67	70° 07' 32.9"	61° 07' 55.1"
43	67° 39' 46.0"	58° 06' 03.2"	68	70° 08' 49.6"	61° 08' 39.9"
44	67° 44' 15.3"	58° 09' 47.7"	69	70° 13' 28.9"	61° 10' 29.2"
45	67° 56' 56.7"	58° 19' 37.1"	70	70° 33' 04.1"	61° 17' 06.1"
46	68° 01' 53.4"	58° 23' 09.2"	71	70° 35' 32.8"	61° 20' 16.7"
47	68° 04' 15.5"	58° 24' 41.6"	72	70° 48' 10.2"	61° 37' 37.5"
48	68° 06' 52.2"	58° 26' 34.7"	92	72° 50' 53.5"	65° 07' 31.3"
49	68° 07' 24.0"	58° 26' 55.6"	93	73° 18' 28.8"	66° 07' 54.4"
50	68° 16' 04.1"	58° 33' 45.1"	94	73° 25' 54.0"	66° 24' 59.5"
51	68° 21' 40.0"	58° 38' 38.1"	95	73° 31' 08.2"	67° 15' 31.4"
52	68° 25' 15.0"	58° 42' 03.4"	96	73° 36' 30.5"	68° 05' 25.1"
53	68° 32' 52.5"	59° 01' 29.5"	97	73° 37' 54.8"	68° 12' 20.4"
54	68° 34' 01.2"	59° 04' 27.8"	98	73° 41' 46.1"	68° 29' 39.3"
55	68° 37' 51.4"	59° 14' 00.5"	99	73° 46' 10.5"	68° 48' 48.7"
56	68° 38' 01.2"	59° 14' 26.1"	100	73° 46' 43.9"	68° 51' 08.6"
57	68° 56' 49.9"	60° 02' 12.6"	101	73° 52' 16.2"	69° 10' 52.9"
58	69° 00' 52.8"	60° 08' 59.3"	102	73° 57' 32.5"	69° 31' 00.9"
59	69° 06' 47.3"	60° 18' 19.9"	103	74° 02' 15.2"	69° 50' 19.9"
60	69° 10' 14.3"	60° 23' 28.3"	104	74° 02' 31.9"	69° 51' 25.8"
61	69° 12' 49.2"	60° 27' 23.9"	105	74° 06' 09.3"	70° 06' 41.2"
62	69° 29' 24.7"	60° 51' 21.8"	106	74° 07' 30.2"	70° 12' 09.6"
63	69° 49' 48.9"	60° 57' 59.6"	107	74° 10' 02.1"	70° 23' 07.1"
64	69° 55' 16.0"	60° 59' 24.8"	108	74° 12' 25.2"	70° 33' 03.4"
65	69° 55' 49.3"	60° 59' 51.2"	109	74° 24' 01.3"	71° 25' 40.4"
66	70° 01' 40.7"	61° 04' 04.8"			

42	67° 35' 20.0"	58° 02' 04.2"	67	70° 07' 32.9"	61° 07' 55.1"
43	67° 39' 46.0"	58° 06' 03.2"	68	70° 08' 49.6"	61° 08' 39.9"
44	67° 44' 15.3"	58° 09' 47.7"	69	70° 13' 28.9"	61° 10' 29.2"
45	67° 56' 56.7"	58° 19' 37.1"	70	70° 33' 04.1"	61° 17' 06.1"
46	68° 01' 53.4"	58° 23' 09.2"	71	70° 35' 32.8"	61° 20' 16.7"
47	68° 04' 15.5"	58° 24' 41.6"	72	70° 48' 10.2"	61° 37' 37.5"
48	68° 06' 52.2"	58° 26' 34.7"	92	72° 50' 53.5"	65° 07' 31.3"
49	68° 07' 24.0"	58° 26' 55.6"	93	73° 18' 28.8"	66° 07' 54.4"
50	68° 16' 04.1"	58° 33' 45.1"	94	73° 25' 54.0"	66° 24' 59.5"
51	68° 21' 40.0"	58° 38' 38.1"	95	73° 31' 08.2"	67° 15' 31.4"
52	68° 25' 15.0"	58° 42' 03.4"	96	73° 36' 30.5"	68° 05' 25.1"
53	68° 32' 52.5"	59° 01' 29.5"	97	73° 37' 54.8"	68° 12' 20.4"
54	68° 34' 01.2"	59° 04' 27.8"	98	73° 41' 46.1"	68° 29' 39.3"
55	68° 37' 51.4"	59° 14' 00.5"	99	73° 46' 10.5"	68° 48' 48.7"
56	68° 38' 01.2"	59° 14' 26.1"	100	73° 46' 43.9"	68° 51' 08.6"
57	68° 56' 49.9"	60° 02' 12.6"	101	73° 52' 16.2"	69° 10' 52.9"
58	69° 00' 52.8"	60° 08' 59.3"	102	73° 57' 32.5"	69° 31' 00.9"
59	69° 06' 47.3"	60° 18' 19.9"	103	74° 02' 15.2"	69° 50' 19.9"
60	69° 10' 14.3"	60° 23' 28.3"	104	74° 02' 31.9"	69° 51' 25.8"
61	69° 12' 49.2"	60° 27' 23.9"	105	74° 06' 09.3"	70° 06' 41.2"
62	69° 29' 24.7"	60° 51' 21.8"	106	74° 07' 30.2"	70° 12' 09.6"
63	69° 49' 48.9"	60° 57' 59.6"	107	74° 10' 02.1"	70° 23' 07.1"
64	69° 55' 16.0"	60° 59' 24.8"	108	74° 12' 25.2"	70° 33' 03.4"
65	69° 55' 49.3"	60° 59' 51.2"	109	74° 24' 01.3"	71° 25' 40.4"
66	70° 01' 40.7"	61° 04' 04.8"			

II

*The Counsellor and Consul of Canada to the Minister of Foreign Affairs
of the Kingdom of Denmark*

Copenhagen, April 20, 2004

His Excellency Mr. Per Stig Møller
Minister of Foreign Affairs
Copenhagen, Denmark

Sir:

I have the honour to refer to your Note of April 5, 2004 which reads as follows:

“I have the honour to refer to the recommendations of Danish and Canadian experts made in April 2003 in their “Report on the Determination of the Boundary between Canada and Greenland in World Geodetic System 1984” and to the Agreement between the Government of the Kingdom of Denmark and the Government of Canada relating to the Delimitation of the Continental Shelf between Greenland and Canada done at Ottawa on 17 December 1973.

I further have the honour to propose that the recommended median line coordinates listed in Enclosure 5 of the above-mentioned Report, attached hereto, shall replace the coordinates in Article II of the 1973 Agreement defining the dividing line between latitude 61° N and latitude 75° N Points No.1 – 109), at the same time keeping the “set-back” zone agreed in the Understanding of 17 December 1973 unchanged at a width of two nautical miles on either side of the dividing line.

If the foregoing proposal is acceptable to the Government of Canada, I have the honour to propose that the present Note, with its attachment, and Your Note in reply to that effect shall constitute an agreement between our two Governments, which shall enter into force on the date on which we have notified each other that all necessary internal requirements have been fulfilled.

I avail myself of this opportunity to renew to you, Sir, the assurance of my highest consideration.”

II

*Le Conseiller et Consul du Canada au Ministre des Affaires étrangères
du Royaume du Danemark*

Copenhague, le 20 avril 2004

Son Excellence Monsieur Per Stig Møller
Ministre des Affaires étrangères
Copenhague (Danemark)

Monsieur,

J'ai l'honneur de me reporter à votre Note du 5 avril 2004, qui, dans sa version française, se lit comme suit :

« J'ai l'honneur de me reporter aux recommandations formulées en avril 2003 par les experts danois et canadiens dans leur rapport sur la délimitation de la frontière entre le Canada et le Groenland dans le Système géodésique mondial 1984 ainsi qu'à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement du Canada relatif à la délimitation du plateau continental entre le Groenland et le Canada fait à Ottawa le 17 décembre 1973.

J'ai en outre l'honneur de proposer que les coordonnées de la ligne médiane qui sont énumérées à l'annexe 5 du rapport susmentionné, jointe à la présente, remplacent les coordonnées figurant à l'article II de l'Accord de 1973 définissant la ligne de séparation dans la région comprise entre 61° de latitude Nord et 75° de latitude Nord (Points n° 1 – 109), tout en maintenant inchangée la zone de « retrait » convenue dans l'Entente du 17 décembre 1973, à savoir une largeur de deux milles marins de part et d'autre de la ligne de séparation.

Si ce qui précède agréé au Gouvernement du Canada, j'ai l'honneur de proposer que la présente Note, ainsi que son annexe, et Votre Note en réponse et portant confirmation constituent un accord entre nos deux Gouvernements qui entrera en vigueur à la date à laquelle chaque Gouvernement aura avisé l'autre que toutes les exigences internes requises ont été respectées.

Je saisis cette occasion pour vous renouveler, Monsieur, les assurances de ma très haute considération. »

I have the further honour to inform you that the Government of Canada accepts the proposal contained in Your Excellency's note and to confirm that your Note, with its attachment, and this Note in reply, which shall be equally authentic in English and French, shall constitute an agreement between our two Governments, which shall enter into force on the date on which we have notified each other that all necessary internal requirements have been fulfilled.

I avail myself of this opportunity to renew to you, Sir, the assurance of my highest consideration.

Brian Herman
Counsellor and Consul

Attachment

J'ai en outre l'honneur de vous informer que le Gouvernement du Canada accepte la proposition formulée dans la Note de Votre Excellence et de confirmer que votre Note, avec son annexe, et la présente Note en réponse, avec son annexe, qui font également foi dans leurs versions française et anglaise, constituent un accord entre nos deux Gouvernements qui entrera en vigueur à la date à laquelle chaque Gouvernement aura avisé l'autre que toutes les exigences internes requises ont été respectées.

Je saisis cette occasion pour vous renouveler, Monsieur, les assurances de ma très haute considération

Brian Herman
Conseiller et consul

Enclosure 5: Recommended Median line coordinates between latitude 61°N and latitude 75°N in Davis Strait and Baffin Bay to replace coordinates in the Canada – Greenland Continental Shelf Delimitation Agreement

Datum: North American 1983 (WGS84)

No.	Latitude North (d,m,s)	Longitude West (d,m,s)			
			20	65° 14' 31.3"	57° 44' 59.5"
			21	65° 18' 05.0"	57° 45' 41.8"
1	61° 00' 00.0"	57° 13' 02.9"	22	65° 23' 19.5"	57° 44' 49.9"
1.5	61° 24' 40.4"	57° 16' 12.1"	23	65° 34' 44.7"	57° 42' 10.6"
(at intersection of 200 n.m. arcs)			24	65° 37' 35.3"	57° 41' 44.7"
2	62° 00' 23.4"	57° 20' 55.0"	25	65° 50' 48.6"	57° 40' 27.4"
3	62° 02' 13.7"	57° 21' 37.0"	26	65° 51' 44.9"	57° 40' 26.4"
4	62° 03' 28.3"	57° 22' 09.2"	27a	65° 57' 30.0"	57° 39' 55.6"
5	62° 11' 20.8"	57° 25' 07.4"	27b	65° 57' 37.0"	57° 39' 55.6"
6	62° 47' 08.4"	57° 40' 49.5"	28	66° 03' 29.8"	57° 39' 27.3"
7	63° 22' 51.3"	57° 57' 17.5"	29	66° 12' 50.4"	57° 38' 00.5"
8	63° 28' 37.4"	57° 59' 37.4"	30	66° 18' 40.9"	57° 37' 33.2"
9	63° 35' 01.2"	58° 01' 51.6"	31	66° 24' 30.0"	57° 37' 33.6"
10	63° 37' 09.7"	58° 01' 00.2"	32	66° 30' 16.3"	57° 38' 02.1"
11	63° 43' 59.2"	57° 58' 35.9"	33	66° 36' 01.0"	57° 38' 59.2"
12	63° 50' 02.8"	57° 57' 00.9"	34	66° 37' 52.6"	57° 39' 27.1"
13	63° 52' 34.1"	57° 56' 27.9"	35	66° 41' 42.8"	57° 40' 20.9"
14	63° 57' 21.9"	57° 53' 23.8"	36	66° 49' 28.4"	57° 42' 50.2"
15	64° 04' 12.1"	57° 49' 00.7"	37	67° 21' 31.2"	57° 52' 21.1"
16	64° 12' 03.8"	57° 48' 05.2"	38	67° 27' 16.5"	57° 54' 34.4"
17	65° 06' 02.5"	57° 43' 57.1"	39	67° 28' 12.4"	57° 55' 00.5"
18	65° 08' 47.4"	57° 43' 41.2"	40	67° 29' 09.7"	57° 56' 00.1"
19	65° 11' 29.7"	57° 44' 13.2"	41	67° 30' 45.7"	57° 57' 39.5"

Annexe 5 : Coordonnées de la ligne médiane dans la région comprise entre 61° de latitude Nord et 75° de latitude Nord dans le détroit de Davis et la baie de Baffin, recommandées pour remplacer les coordonnées figurant à l'Accord sur la délimitation du plateau continental entre le Canada et le Groenland

Système de référence nord-américain de 1983 (WGS84)

No.	Latitude Nord (d,m,s)	Longitude Ouest (d,m,s)			
			20	65° 14' 31.3"	57° 44' 59.5"
			21	65° 18' 05.0"	57° 45' 41.8"
1	61° 00' 00.0"	57° 13' 02.9"	22	65° 23' 19.5"	57° 44' 49.9"
1.5	61° 24' 40.4"	57° 16' 12.1"	23	65° 34' 44.7"	57° 42' 10.6"
	(à l'intersection d'arcs de 200 m.m.)		24	65° 37' 35.3"	57° 41' 44.7"
2	62° 00' 23.4"	57° 20' 55.0"	25	65° 50' 48.6"	57° 40' 27.4"
3	62° 02' 13.7"	57° 21' 37.0"	26	65° 51' 44.9"	57° 40' 26.4"
4	62° 03' 28.3"	57° 22' 09.2"	27a	65° 57' 30.0"	57° 39' 55.6"
5	62° 11' 20.8"	57° 25' 07.4"	27b	65° 57' 37.0"	57° 39' 55.6"
6	62° 47' 08.4"	57° 40' 49.5"	28	66° 03' 29.8"	57° 39' 27.3"
7	63° 22' 51.3"	57° 57' 17.5"	29	66° 12' 50.4"	57° 38' 00.5"
8	63° 28' 37.4"	57° 59' 37.4"	30	66° 18' 40.9"	57° 37' 33.2"
9	63° 35' 01.2"	58° 01' 51.6"	31	66° 24' 30.0"	57° 37' 33.6"
10	63° 37' 09.7"	58° 01' 00.2"	32	66° 30' 16.3"	57° 38' 02.1"
11	63° 43' 59.2"	57° 58' 35.9"	33	66° 36' 01.0"	57° 38' 59.2"
12	63° 50' 02.8"	57° 57' 00.9"	34	66° 37' 52.6"	57° 39' 27.1"
13	63° 52' 34.1"	57° 56' 27.9"	35	66° 41' 42.8"	57° 40' 20.9"
14	63° 57' 21.9"	57° 53' 23.8"	36	66° 49' 28.4"	57° 42' 50.2"
15	64° 04' 12.1"	57° 49' 00.7"	37	67° 21' 31.2"	57° 52' 21.1"
16	64° 12' 03.8"	57° 48' 05.2"	38	67° 27' 16.5"	57° 54' 34.4"
17	65° 06' 02.5"	57° 43' 57.1"	39	67° 28' 12.4"	57° 55' 00.5"
18	65° 08' 47.4"	57° 43' 41.2"	40	67° 29' 09.7"	57° 56' 00.1"
19	65° 11' 29.7"	57° 44' 13.2"	41	67° 30' 45.7"	57° 57' 39.5"

42	67° 35' 20.0"	58° 02' 04.2"	69	70° 13' 28.9"	61° 10' 29.2"
43	67° 39' 46.0"	58° 06' 03.2"	70	70° 33' 04.1"	61° 17' 06.1"
44	67° 44' 15.3"	58° 09' 47.7"	71	70° 35' 32.8"	61° 20' 16.7"
45	67° 56' 56.7"	58° 19' 37.1"	72	70° 48' 10.2"	61° 37' 37.5"
46	68° 01' 53.4"	58° 23' 09.2"	73	70° 51' 50.7"	61° 42' 32.0"
47	68° 04' 15.5"	58° 24' 41.6"	74	71° 12' 06.1"	62° 08' 59.1"
48	68° 06' 52.2"	58° 26' 34.7"	75	71° 18' 58.8"	62° 17' 26.8"
49	68° 07' 24.0"	58° 26' 55.6"	76	71° 25' 55.9"	62° 25' 22.4"
50	68° 16' 04.1"	58° 33' 45.1"	77	71° 29' 23.1"	62° 28' 59.4"
51	68° 21' 40.0"	58° 38' 38.1"	78	71° 31' 43.9"	62° 31' 39.4"
52	68° 25' 15.0"	58° 42' 03.4"	79	71° 32' 53.9"	62° 33' 21.0"
53	68° 32' 52.5"	59° 01' 29.5"	80	71° 44' 42.6"	62° 49' 24.5"
54	68° 34' 01.2"	59° 04' 27.8"	81	71° 47' 12.6"	62° 52' 40.2"
55	68° 37' 51.4"	59° 14' 00.5"	82	71° 52' 59.0"	63° 03' 51.6"
56	68° 38' 01.2"	59° 14' 26.1"	83	72° 01' 39.1"	63° 20' 43.6"
57	68° 56' 49.9"	60° 02' 12.6"	84	72° 06' 20.0"	63° 30' 24.9"
58	69° 00' 52.8"	60° 08' 59.3"	85	72° 10' 57.7"	63° 40' 32.9"
59	69° 06' 47.3"	60° 18' 19.9"	86	72° 24' 53.2"	64° 13' 06.9"
60	69° 10' 14.3"	60° 23' 28.3"	87	72° 30' 35.0"	64° 26' 02.7"
61	69° 12' 49.2"	60° 27' 23.9"	88	72° 36' 24.0"	64° 38' 44.4"
62	69° 29' 24.7"	60° 51' 21.8"	89	72° 43' 47.1"	64° 54' 16.1"
63	69° 49' 48.9"	60° 57' 59.6"	90	72° 45' 45.6"	64° 58' 13.4"
64	69° 55' 16.0"	60° 59' 24.8"	91	72° 47' 41.9"	65° 00' 37.6"
65	69° 55' 49.3"	60° 59' 51.2"	92	72° 50' 53.5"	65° 07' 31.3"
66	70° 01' 40.7"	61° 04' 04.8"	93	73° 18' 28.8"	66° 07' 54.4"
67	70° 07' 32.9"	61° 07' 55.1"	94	73° 25' 54.0"	66° 24' 59.5"
68	70° 08' 49.6"	61° 08' 39.9"	95	73° 31' 08.2"	67° 15' 31.4"

42	67° 35' 20.0"	58° 02' 04.2"	69	70° 13' 28.9"	61° 10' 29.2"
43	67° 39' 46.0"	58° 06' 03.2"	70	70° 33' 04.1"	61° 17' 06.1"
44	67° 44' 15.3"	58° 09' 47.7"	71	70° 35' 32.8"	61° 20' 16.7"
45	67° 56' 56.7"	58° 19' 37.1"	72	70° 48' 10.2"	61° 37' 37.5"
46	68° 01' 53.4"	58° 23' 09.2"	73	70° 51' 50.7"	61° 42' 32.0"
47	68° 04' 15.5"	58° 24' 41.6"	74	71° 12' 06.1"	62° 08' 59.1"
48	68° 06' 52.2"	58° 26' 34.7"	75	71° 18' 58.8"	62° 17' 26.8"
49	68° 07' 24.0"	58° 26' 55.6"	76	71° 25' 55.9"	62° 25' 22.4"
50	68° 16' 04.1"	58° 33' 45.1"	77	71° 29' 23.1"	62° 28' 59.4"
51	68° 21' 40.0"	58° 38' 38.1"	78	71° 31' 43.9"	62° 31' 39.4"
52	68° 25' 15.0"	58° 42' 03.4"	79	71° 32' 53.9"	62° 33' 21.0"
53	68° 32' 52.5"	59° 01' 29.5"	80	71° 44' 42.6"	62° 49' 24.5"
54	68° 34' 01.2"	59° 04' 27.8"	81	71° 47' 12.6"	62° 52' 40.2"
55	68° 37' 51.4"	59° 14' 00.5"	82	71° 52' 59.0"	63° 03' 51.6"
56	68° 38' 01.2"	59° 14' 26.1"	83	72° 01' 39.1"	63° 20' 43.6"
57	68° 56' 49.9"	60° 02' 12.6"	84	72° 06' 20.0"	63° 30' 24.9"
58	69° 00' 52.8"	60° 08' 59.3"	85	72° 10' 57.7"	63° 40' 32.9"
59	69° 06' 47.3"	60° 18' 19.9"	86	72° 24' 53.2"	64° 13' 06.9"
60	69° 10' 14.3"	60° 23' 28.3"	87	72° 30' 35.0"	64° 26' 02.7"
61	69° 12' 49.2"	60° 27' 23.9"	88	72° 36' 24.0"	64° 38' 44.4"
62	69° 29' 24.7"	60° 51' 21.8"	89	72° 43' 47.1"	64° 54' 16.1"
63	69° 49' 48.9"	60° 57' 59.6"	90	72° 45' 45.6"	64° 58' 13.4"
64	69° 55' 16.0"	60° 59' 24.8"	91	72° 47' 41.9"	65° 00' 37.6"
65	69° 55' 49.3"	60° 59' 51.2"	92	72° 50' 53.5"	65° 07' 31.3"
66	70° 01' 40.7"	61° 04' 04.8"	93	73° 18' 28.8"	66° 07' 54.4"
67	70° 07' 32.9"	61° 07' 55.1"	94	73° 25' 54.0"	66° 24' 59.5"
68	70° 08' 49.6"	61° 08' 39.9"	95	73° 31' 08.2"	67° 15' 31.4"

96	73° 36' 30.5"	68° 05' 25.1"	104	74° 02' 31.9"	69° 51' 25.8"
97	73° 37' 54.8"	68° 12' 20.4"	105	74° 06' 09.3"	70° 06' 41.2"
98	73° 41' 46.1"	68° 29' 39.3"	106	74° 07' 30.2"	70° 12' 09.6"
99	73° 46' 10.5"	68° 48' 48.7"	107	74° 10' 02.1"	70° 23' 07.1"
100	73° 46' 43.9"	68° 51' 08.6"	108	74° 12' 25.2"	70° 33' 03.4"
101	73° 52' 16.2"	69° 10' 52.9"	109	74° 24' 01.3"	71° 25' 40.4"
102	73° 57' 32.5"	69° 31' 00.9"			
103	74° 02' 15.2"	69° 50' 19.9"			

96	73° 36' 30.5"	68° 05' 25.1"	104	74° 02' 31.9"	69° 51' 25.8"
97	73° 37' 54.8"	68° 12' 20.4"	105	74° 06' 09.3"	70° 06' 41.2"
98	73° 41' 46.1"	68° 29' 39.3"	106	74° 07' 30.2"	70° 12' 09.6"
99	73° 46' 10.5"	68° 48' 48.7"	107	74° 10' 02.1"	70° 23' 07.1"
100	73° 46' 43.9"	68° 51' 08.6"	108	74° 12' 25.2"	70° 33' 03.4"
101	73° 52' 16.2"	69° 10' 52.9"	109	74° 24' 01.3"	71° 25' 40.4"
102	73° 57' 32.5"	69° 31' 00.9"			
103	74° 02' 15.2"	69° 50' 19.9"			

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2011

Available in Canada through your local bookseller
or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada

Ottawa, Canada K1A 0S5

Telephone : (613) 941-5995

Fax : (613) 954-5779

Orders only: 1-800-635-7943

Catalogue No: FR4-2009/27

978-0-660-66874-1

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, 2011

En Vente au Canada chez votre libraire local
ou par la poste auprès
des Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Ottawa, Canada K1A 0S5

Téléphone : (613) 941-5995

Télécopieur : (613) 954-5779

Commandes seulement : 1-800-635-7943

Numéro de catalogue : FR4-2009/27

978-0-660-66874-1

LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E



3 5036 01025695 9

DOCS

CA1 EA10 2009T27 EXF

Canada

Maritime delimitation : Exchange of
notes constituting an agreement to
amend the Agreement between the
Government of Canada

19384632(E) 19384634(F)

